## A l'Académie de médecine

### CONTROLE DES SAGES-FEMMES

is, 30. — Après une discussion qui a duré de deux heures, l'Académie de Médecine adopté cet après-midi un article du rapport Bar, sur un projet de règlement de la sion de sage-femme article ainsi conçu : « profession de sage-femme doit pouvoir être contrôlée ».

### UN AVEUGLE GUERI

Le Docteur Bonnefon de Bordeaux, a présenté ensuite à l'Académie un aveugle de guerre aveugle depuis 1918. M. Bonnefon l'a opéré en 1922. Cet homme voit aujourd'hui suffisamment pour se conduire, lire et écrire. Ce cas de cécité jugé incurable et qui cependant a pu être guéri, amène le Dr Bonnefon à se demander si d'autres aveugles ne pourraient pas pareillement recouvrer l'usage de la vue.

# DERNIERE HEURE

### LE DEMEMBREMENT DE L'ALLEMAGNE

## Les Bavarois se préparent a marcher sur Berlin

Berlin, 30. — Depuis plusieurs jours, on observe sur la frontière de la Bavière et de la Thuringe des préparatifs militaires de la part d'organisations militaires bavaroises de la droite. Ces organisations disposent de mitrailleuses, lance-flammes et même de canons. On dit que tous les membres de ces associations de combat ont été mobilisés en date d'hier. La brigade d'Ehrardt serait concentrée près de Cobourg.

D'autre part, suivant une information de la « Gazette Populaire berlinoise » les organisations de combat nationales ouvrières, sous la conduite de Miller, se concentrent dans les environs de Gronnach. On aperçoit de jeunes paysans, dont certains n'ont guère que 17 ans, manier des fusils d'infanterie modèle 98.

## UN BRUIT

### *Le gouvernement saxon aurait réclamé l'appui de la France contre M. Stresemann*

Paris 30 — Nous signalons le bruit enregistré sous toutes réserves par « La Liberté » selon lequel le Gouvernement Saxon aurait sollicité la protection de la France contre M. Stresemann.

### *Un communiqué officiel du gouvernement provisoire rhenan*

Mayence, 30. — On mande de Coblence : Le communiqué suivant est publié par le Gouvernement provisoire : « La journée d'hier a été calme sauf à Morit-Thabor où les troupes Rhénanes ont occupé le siège du Conseil Général où s'étaient retranchés les communistes dirigés par quelques nationalistes. Il y a eu plusieurs blessés.

Sur toute l'étendue du territoire, de nombreux fonctionnaires ont fait leur soumission et assurent leur service pour la République Rhénane.

Le Gouvernement provisoire rhénan va faire procéder au recensement de tous les Prussiens habitant en Rhénanie.

Coblence, le 30 Octobre 1923. Signé : Sir Liehing, Commissaire à l'Intérieur.

### *Les séparatistes ont saisi des coupures de 100 milliards de marks*

Mayence, 30. — Les séparatistes, en tant que pouvoir constitué reconnu par la haute-commission, ont saisi hier à l'imprimerie chargée de l'émission des coupures de 100 milliards.

Le bourgmestre a immédiatement avisé la population en donnant le numéro des billets saisis, ne pas les accepter et de les considérer comme faux. Une ordonnance de la direction séparatiste de Mayence publiée notamment dans les journaux locaux déclare que les billets en question garde leur validité et elle oblige les établissements bancaires et commerciaux et les particuliers à les accepter en paiement.

# ROUBAIX

REDACTION 39, Rue Pauvrée. Téléph. 9-51
DEPOT GENERAL : 13, Rue Louis Catrice

### *Retour des corps des victimes civiles de la guerre*

Hier mardi, est arrivé en gare de Roubaix le corps de la nommée Buicourt Marie. La reconnaissance du corps a été faite par M. Henri Thérin, adjoint au Maire, représentant l'Administration municipale, accompagné de M. Richard commissaire de police du 1er arrondissement.

Il a été transporté ensuite au dépositoire de la rue Isabeau-de-Roubaix par les soins de la Compagnie des Sapeurs-Pompiers de Roubaix.

### L'APPLICATION DES LOIS SOCIALES

A l'audience de simple police du 25 octobre 1923, ont été condamnés :

M. B..., imprimeur à Roubaix, à 7 amendes de 5 francs pour contraventions au décret du 30 août 1919, article 4. Emploi de personnel en dehors des heures portées à l'horaire.

M. V..., entrepreneur de carrosserie à Roubaix, à 34 amendes de 5 francs, pour contraventions au décret du 9 août 1920, article 4 § 2. Prolongation illégale de la durée du travail.

M. W..., fabricant de bonneterie à Roubaix, à 29 amendes de 5 francs, pour contraventions à l'article 4 du décret du 12 décembre 1919. Emploi de personnel en dehors des heures portées à l'horaire, défaut d'affichage de l'horaire et d'envoi du double à l'inspection du Travail et aux articles 83 et 84 du Code du Travail, Livre II. Défaut d'affichage.

M. P..., constructeur mécanicien à Roubaix, à 5 amendes de 5 francs, pour contraventions aux articles 83, 84, 89, 90 et 106 du Code du Travail, Livre II Défaut d'affichage de registre pour l'inscription des enfants et de livrets de mineurs et au décret du 9 août 1920, article 4. Défaut d'affichage de l'horaire.

M. F..., tissage à Roubaix, à 8 amendes de 5 francs pour contraventions aux articles 1, 89, 90 et 106 du Code du Travail, Livre II. Emploi d'enfants avant l'âge légal, défaut de registre et des livrets réglementaires.

M. L..., peignage, filature et tissage à Roubaix, à 41 amendes de 5 francs pour contraventions à l'article 4 du décret du 12 décembre 1919. Emploi de personnel non conformément aux indications d'un horaire et défaut d'affichage.

SANS BRULER LE LINGE
BLANCO DETACHE ET BLANCHIT
10038

### LE FEU AU BUREAU DE BIENFAISANCE

Hier, un peu avant midi, les pompiers étaient mandés d'urgence au Bureau de Bienfaisance, où venait de se déclarer un feu... de cheminée. Le foyer n'a pas eu le temps de se développer, comme il est toujours à craindre, et de gagner l'immeuble. A l'arrivée des sapeurs, tout était terminé.

### VISITES A L'HOPITAL DE LA FRATERNITE

En raison de la fête de la Toussaint, les visites des parents aux malades en traitement à l'Hôpital de la Fraternité auront lieu jeudi de 11 heures à midi.

### ORPHELINS DES HOSPICES

Les membres de la Commission de la Mutuelle des Anciens Orphelins et Orphelines des Hospices de Roubaix se rendront demain à 10 heures à l'Hospice de Barbieux pour déposer une gerbe de fleurs devant la plaque commémorative des Anciens Orphelins Morts au champ d'honneur.

Les sociétaires qui désirent se joindre à la Commission sont priés de se trouver à l'estaminet Delerue rue Saint-André, 6 bis, à 9 h. 1/2 précises.

Insigne de rigueur.

## Exposition des Beaux-Arts

Une très belle exposition d'art doit s'ouvrir dans les salons du BIEN-ETRE, 125, boulevard de la Liberté à LILLE où des tableaux de nos plus grands maîtres et tapisseries anciennes vont être exposés.

Parmi les indiscrétions qui se glissent, on nous parle de merveilles provenant de très belles collections particulières.

Nous sommes convaincus que les amateurs de notre grande région si riche en belles œuvres sauront apprécier cette manifestation artistique sans rivale. 10.104

### LES ELECTIONS AU CONSEIL DE PRUD'HOMMES

Le Maire informe les électeurs devant prendre part au scrutin pour les élections du Conseil de Prud'hommes, le dimanche 4 novembre 1923, que les cartes non distribuées pourront être retirées au Bureau des Elections, sur le vu d'une pièce justificative.

Le Bureau est ouvert : 1° de 8 heures à midi et 14 heures à 18 heures les jours ouvrables ; 2° le dimanche 4 novembre, pendant toute la durée du scrutin, c'est-à-dire de 9 heures à 17 heures.

### Avis aux Colobomphilistes

Etant donné les sanctions très sévères auxquelles s'exposent les détenteurs de pigeons voyageurs en volière et autres, qui ne se conforment pas à la loi du 22 juillet 1896, comme on a pu s'en rendre compte lors des saisies opérées il y a huit jours à Lille, à Roubaix et à Tourcoing, nous avertissons nos lecteurs intéressés que, dans leur propre intérêt, ils ont à se mettre en règle sur ce point.

Ils devront pouvoir prouver, à toute réquisition, l'origine des pigeons qu'ils détiennent, et en justifier par un reçu du marchand qui leur a vendu ces pigeons.

Ce reçu devra porter le numéro de la bague et son millésime.

### ORPHEON DES ANCIENS COMBATTANTS

Ce soir à 7 heures 30, répétition partielle pour toutes parties. A 8 heures, M. Hochin fera l'ensemble et compte sur la présence de tous ses chanteurs.

### ACADEMIE DES SPORTS

Demain matin (Toussaint), de 10 à 12 h., entraînement facultatif; sont priés d'y assister les membres désignés pour boxer à Courtrai, le 3, à Roubaix, le 10, à Armentières le 13 et à Fresnes, le 18 novembre.

### « HORACE » A L'HIPPODROME

Jeudi 8 novembre, en matinée, à l'Hippodrome-Théâtre, Mlle Y. Ducos, de la Comédie-Française interprétera « Horace » de Corneille, avec MM. Rolla, Wasley, Mlle Hawkins, de l'Odéon. Cette matinée est donnée en commémoration de l'Armistice du 11 novembre. Le spectacle sera terminé par un a-propos de René Fauchois : « La Veillée des Armes ».

Des réductions seront accordées aux élèves de tous les établissements d'enseignement.

### A LA CAISSE D'EPARGNE

Opérations de la 43e semaine. — 745 versements, 401.686 fr. ; 393 remboursements, 494.148 fr. 23.

a e8,ivr éeokh oéo éokoékooék koékkoéhkm

### ETAT-CIVIL

**Naissances.** — Jean Dewulf, rue de la Gare, 104 bis. — Arthur Veys, Grande Rue, cour Couteau, 6. — Henri Delporte, rue de Condé, cour Degrieck, 2. — Simone Grimonprez, rue Saint-Simon, 7. — Alexis Dollé, quai de Wattrelos, cour Wallerand, 1.

**Publications.** — Gabriel Lenglin, charpentier, et Philomène Vandecasteele, bambrocheuse. — Henri Mulebecq, caoutchtier, et Aimée Caudde, soieuse. — César Dhondt, broyeur de fils et Raymonde Hélin, doubleuse. — François Merlens, chaudronnier en fer, et Germaine Tricot, soigneuse. — Arthur Lesaffre, chef de cave, et Anna Vandenborre, bonnetière. — Gaston De Decker, rattacheur, et Hermance Declercq, bobineuse. — Louis Duburcq, secrétaire et Yvonne Versavel, sans profession. — Paul Salembier, comptable et Marie Delmaere, bonnetière. — Emile Deregnaucourt, teinturier, et Léonie Delemarle, soigneuse. — Marcel Vervaet, tisserand, et Flore Rasson, tisserande. — Edouard Blanquart, employé et Claire Millescamps, employée. — Georges Picavet, caoutchutier, et Georgette Baetens, soigneuse. — Robert Beurrier, chauffeur d'usine, et Romaine Mistiaen, bambrocheuse.

**Décès.** — César Pluquet, 17 ans, rue de Courcelles, 13. — Auguste Tonneau, 78 ans, rue de Blanchemaille, 37. — Sophie Fiévet, Vve Desobry, 82 ans, rue de Blanchemaille, 37. — Pierre Dewaltripont, époux Roussel, 63 ans, rue de l'Ommelet, impasse Lamartine, 10. — Marguerite Fremaux, 16 ans, rue de Lannoy, 53. — Alphonse Delnaisse, époux Lorez, 55 ans, rue de Barbieux, 35.

Comme du beurre !..
MARGARINE ASTRA

## WATTRELOS

EN TRAVAILLANT. — A la filature Saint-Liévin, la jeune Julienne Decobecq, 13 ans, bâcleuse, a été blessée à la jambe gauche. M. le docteur Broquet prévoit une incapacité de travail de plusieurs semaines.

PEINE A PURGER. — Henri Marcq, 30 ans, peintre, demeurant rue Leuridan Nochain, a été arrêté par la gendarmerie, pour purger à Lille, une peine de cinq jours de prison.

LES CONTRAVENTIONS. — La police a dressé procès-verbal à Castel Clément, Georges Vanthuyne et Gustave Mestdag, pour défaut de lanterne à des véhicules.

SOCIETE DE GYMNASTIQUE « LA PATRIOTE ». — Jeudi 1er Novembre, réunion générale à 8 h. 30 pour le vote de la Commission pour l'année 1924. Présence indispensable pour les gymnastes adultes.

A 9 heures, réunion générale pour toutes les Commissions du Tremblaire de la Société. Questions très importantes.

A 9 h. 30, rassemblement de la Section féminine.

A 9 h 45, rassemblement pour la manifestation au cimetière du Centre. Tous les sociétaires devront être en tenue d'hiver.

CŒCILIA DU CRETINIER. — Jeudi 1er Novembre, à 9 h. 30 précises, réunion au siège pour tous les sociétaires pour participer à la manifestation du Souvenir au Cimetière du Centre. Présence indispensable.

CONSULTATIONS DE NOURRISSONS. — Les consultations de nourrissons de la rue de Boulogne et de la rue de la Poste, qui devaient avoir lieu le jeudi 1er novembre sont, par suite de la fête de la Toussaint, reportées au jeudi 8 novembre, suivant l'horaire habituel.

SOCIETE DE GYMNASTIQUE « LA GAULOISE ». — Les gymnastes sont convoqués pour le jour de la Toussaint, à 10 h. 15, pour assister au cortège. Présence obligatoire. Tenue d'hiver.

A l'issue de la manifestation tirage au sort par catégorie des primes offertes par un ancien gymnaste et réunion de « L'Amicale des Anciens ».

ETAT-CIVIL. — *Naissances.* — Edouard et André Mahe, rue de Boulogne, 167. — Simone Delcroix, rue Neuve 42. — Arthur Valcke, rue du Château-d'Or, 3. — Simon Ackou, rue des Haies-Vertes, 10.

Aspirine c'est bien Métaspirine c'est mieux

## LYS

UNE RIXE. — Les nommés Régis Potel, ouvrier maçon, demeurant à Lys, rue Pasteur, et Edmond Popelier, également domicilié à Lys, rue Franklin, se trouvaient dans un estaminet et après avoir pris quelques consommations ensemble, une violente discussion éclata entre eux, et se portèrent des coups. Au cours de cette bataille, Popelier eut la jambe gauche fracturée. Transporté à son domicile, il reçut les soins d'un docteur appelé d'urgence. La gendarmerie de Roubaix informée, ouvrit une enquête.

DECORATION POSTHUME. — La médaille militaire a été attribuée à la mémoire de M. Renard Albert, du 87e R. I., avec la citation suivante : « Brave soldat, tombé glorieusement au champ d'honneur pour le salut de la France, à Cette, le 27 août 1914 ». Ce brave soldat est également le frère du soldat Renard Sylvain, mort pour la France à Verdun, le 12 décembre 1914. Les parents de ces deux héros habitent rue du Progrès, 35.

## TOUFFLERS

DISTRIBUTION DE PAIN ET DE CHARBON. — Les personnes inscrites au Bureau de bienfaisance sont informées que la distribution des bons de pain et de charbon qui devait avoir lieu le 1er novembre, se fera aujourd'hui, mercredi, de 9 à 11 heures.

MARCHAND Frères
VÊTEMENTS
LILLE, 37, Rue de Béthune, 37, LILLE
Choix complet de Nouveautés d'Hiver
pour Hommes et pour Dames
« VOYEZ SON PARDESSUS » 65 fr
Même Maison : 223, Rue Gambetta, 223

## LEERS

SECTION DES MUTILES. — Les membres de la section des Mutilés sont priés de se réunir au local, jeudi 1er novembre, à 10 h. 30 pour prendre part à la manifestation de la Toussaint.

## FOREST

FETE D'INAUGURATION. — Le dimanche 18 novembre aura lieu l'inauguration du Foyer des Amicales Laïques et du local de la société de gymnastique, organisée par « La Forestière », sous les auspices de la municipalité et de l'Association des Anciens Elèves et sous la présidence d'honneur de M. Prot, inspecteur de l'enseignement. A cette occasion, une grande fête s'y déroulera, dont nous donnons ci-dessous le programme : le matin, à 9 h. à 11 h., exhibition de gymnastique et d'athlétisme, par une équipe de la Roubaisienne, détentrice depuis deux ans du challenge de la Fédération Régionale; à 15 h., grand concert de gala; fête de gymnastique et ballet, avec le concours de la section théâtrale de l'Amicale des Arts de Roubaix, d'un groupe de gymnastique de la Roubaisienne et de la Forestière; à 20 h., grand bal de famille. Les cartes du concert donnent droit d'entrée gratuite au bal.

AU MOINDRE MALAISE
le RHUM NEGRITA
en GROG ou
dans du THÉ ou du
LAIT
bien chaud
OLD NICK RUM
RHUM NEGRITA
BARDINET
BORDEAUX
WESTINDIES RUM
VOUS ÉVITERA
RHUME et GRIPPE

# TOURCOING

BUREAU : 2, Place de l'Hôtel-de-Ville
Téléphone 9-85

### ACCIDENTS DU TRAVAIL

A la filature de coton de MM. L. et F. Motte frères, rue des Piats, un bâcleur, Vanneder Jean, 15 ans, rue de la Marière 22, s'est coupé le pouce droit. Repos 20 jours.

— Chez M. Wattinne-Lamourette, filateur, 65, rue d'Amsterdam, une soigneuse, Mme Declercq, née Louage Martha, 26 ans, rue du Chemin-Vert, 15, Neuville-en-Ferrain, en enlevant un amas de bourre, a eu un doigt écrasé par un organe de la caisse. Repos : 6 semaines.

— A la fabrique de tissus de MM. Bayart frères et neveux, 47, rue Fin de la Guerre, un tisserand, Cappelaere Joseph, 59 ans, 62, Rangée Delbar à Réckem, en détournant le régulateur d'un métier à tisser, s'est fait une forte coupure à l'auriculaire gauche. Repos un mois.

— Chez M. Joseph Decock, fondeur, rue de Châlons 6, un ouvrier Baty Camille, boulevard de Metz, cour Vergotte à Roubaix, s'est coupé l'index gauche en travaillant à la fonderie. Incapacité de travail de 6 semaines.

### ACCIDENT DE ROULAGE

Mardi, à 13 heures 45, Camille Platteeuw, 27 ans, domicilié rue du Vert-Pré, 56, à Mouvaux, charretier au service de MM. Bauduin et Dubrulle, entrepreneurs au Blanc-Seau, montait la rue de l'Hôtel de Ville pour se diriger place de la République, conduisant un cheval attelé à un tombereau chargé de terre. A l'angle de la Grand'Place et de la rue de l'Hôtel de Ville, le cheval est tombé. En se relevant, le poids du tombereau l'a entraîné en arrière et le véhicule est venu toucher la colonne en fonte supportant une forte lampe électrique. Celle-ci a été fortement ébranlée et pour l'instant, elle est hors d'usage.

*Faites-vous installer un FOYER AU GAZ...*
GRAND CHOIX D'APPAREILS
Compagnie du Gaz
27, Rue Carnot -- TOURCOING

### COLLISION

Rue Saint-Jacques, à 18 h. 45, un cycliste, le nommé Ledun Albert, domicilié à Lompret-lez-Lille, est entré en collision avec une auto pilotée par M. Jean Quatannens, demeurant rue Nationale. Il n'y a eu aucun accident de personne à déplorer; seuls, des dégâts matériels ont été occasionnés à la bicyclette. La police a ouvert une enquête.

### A LA MUTUELLE DES CHAUFFEURS-CONDUCTEURS

Le président au nom de la Commission, remercie sincèrement tous les sociétaires d'avoir bien voulu assister à la manifestation officielle du souvenir à nos morts. Il engage tous les chauffeurs-conducteurs de Tourcoing à assister à la réunion qui aura lieu le dimanche 4 novembre à 16 heures au siège, café du Violon d'Or, 2, rue Delobel. Il fait un pressant appel à l'Union des chauffeurs-conducteurs pour venir se grouper sous la grande bannière syndicale de la Mutualité.

La Commission a décidé de faire don de la prime du 14 octobre, aux orphelins de la grande guerre, chose qui fut faite par ces soins du dévoué président M. G. Lezy, au directeur des Pupilles de la Nation, M. Jérôme.

### DON AUX PAUVRES

M. Verkindere, négociant en bois à Halluin, a versé à la caisse du Bureau de bienfaisance de Tourcoing une somme de 200 fr. pour les pauvres.

SOYEZ BON POUR VOTRE LINGE
LAVEZ-LE AU BLANCO
10088

### AMICALE DU FLOCON

La Commission de l'Amicale du Flocon se réunira le jeudi 1er novembre, à 10 heures, pour déposer des fleurs au monument des Anciens Elèves morts pour la Patrie.

Pour permettre aux familles et amis de rendre visite au monument, l'école restera ouverte de 10 heures à 2 heures de l'après-midi.

### SERVICE MUNICIPAL DES EAUX

Un concours pour un emploi d'expéditionnaire de la comptabilité aura lieu le jeudi 29 novembre 1923, au Service municipal des eaux de Roubaix et de Tourcoing. Le programme est déposé rue du Capitaine-Aubert, 51, à Roubaix.

### FEDERATION DES SOCIETES D'ANCIENS MILITAIRES

Le comité directeur de la Fédération des Sociétés d'Anciens Militaires de Tourcoing, prie les sociétaires d'assister aux funérailles de M. Jules Baisez-Caron, président de la Société des Vétérans des Armées de Terre et de Mer, lesquelles auront lieu aujourd'hui, mercredi 31 octobre courant, à 10 h. 30. Réunion à la maison mortuaire, 66, rue de Guisnes.

### THEATRE MUNICIPAL

Jeudi, 1er novembre, en matinée « Lakmé ». En soirée « La Mascotte ».

Dimanche 4 novembre : matinée de gala avec le concours de MM. Garnal et Carbelly et de Mlle d'Olievira : « La Favorite », opéra. Musique de Donizetti.

Location ouverte pour toutes ces représentations.

### ETAT-CIVIL

Naissances. — Roger Horont, rue de la Malconse, 130 — Jacques Willems, rue de Bavai, 1. — Germaine Kiéné, rue Archimède, 9. — Marguerite Bartier, rue du Clinquet, 394. — Jacques Manche, boulevard Gambetta, 427.

Publications. — Georges Ducoulombier, acheteur de laines, et Germaine Husson, s. p. — Arthur Sinneve, maréchal-ferrant, et Hélène Scarbel, visiteuse. — Alphonse Dubien, monteur, et Marie Ducoulombier, doubleuse. — Martin Runowski, houilleur, et Agnès Kurck, servante.

Décès. — François Langlet, 51 ans, rue Bolly, 40. — Célbon Kint, 31 ans, rue Fin-de-la-Guerre, cour Courbon, 14. — Louise Anckaert, 46 ans, rue Macdonald, 5.

Ciné Bal Salon RUE HOUCHARD
(Direction : Georges SEINE)
A l'occasion de la TOUSSAINT, changement complet de programme. Les mercredi 31 octobre et jeudi 1er novembre : LE CHATEAU DE LA TERREUR, grande scène dramatique en 7 parties. — LA FILLE DE LA MALONE, comédie dramatique en 5 parties. — LES ENFANTS DU PROSCRIT, spectacle dramatique en 4 parties. — PASSE-MOI LE COCO, scène comique en 2 parties.
Séances. — Matinées : Dimanche et jeudi, à 3 heures ; soirées : Samedi, dimanche, lundi, mercredi et jeudi, à 7 h. 1/2.
GRAND BAL avec deux orchestres, en soirée.

Grand Cinéma-Bal
du PONT DES PIATS
A l'occasion de la TOUSSAINT : Mercredi en soirée, Jeudi en matinée et en soirée, changement complet de programme. Un gros succès : LE CHATEAU DE LA TERREUR, superbe drame d'aventures interprété par le colosse Bualo et le singe Musy, en 6 parties. — LA FILLE DE LA MALONE, drame en 6 parties, joué par Nirma Talmage. — L'ENFANT DU PROSCRIT, spectacle dramatique en 4 parties. — PASSE-MOI LE COCO, scène comique en 2 parties.
Séances. — Matinées : Samedi, Dimanche et Jeudi, à 3 heures ; soirées : Samedi, Dimanche, Lundi, Mercredi et Jeudi, à 7 h. 1/2.
BAL, Jeudi, matinée et soirée : 2 orchestres, un jazz-band.

CINEMA du BRUN-PAIN
RUE DES CHAMPS (Direction : L. HOUPLINE)
Jeudi 1er Novembre, matinée et soirée
Changement de programme : LA VENGEANCE de VILLEFORT, ou le FILS de MONTE-CRISTO. — UN RECORD, comédie en 4 parties, avec Bébé Daniels. — PLOUM, POCHARD, comique, 2 parties. — Paramount-Magazine.
Jeudi 1er Novembre : BAL PERMANENT, comme le dimanche.
CINEMA : séances et prix habituels des places.

## NEUVILLE-EN-FERRAIN

### AMICALE DES ANCIENS COMBATTANTS

Les membres de la Société sont invités à se réunir au local jeudi 1er novembre à 9 h. 40 pour la manifestation du souvenir. Au retour du cimetière il sera communiqué le programme de la fête du 11 novembre — La COMMISSION.

ELECTIONS POUR LE CONSEIL DE PRUD'HOMMES. — Les électeurs ouvriers et employés se réuniront dimanche prochain, 4 novembre, à l'école de garçons, 11, rue d'Halluin. Les électeurs patrons se réuniront à la Bourse de commerce, bureau paritaire, entrée à l'angle de la rue des Anges et de la place Charles-Roussel. Les scrutins seront ouverts de 9 heures du matin à 17 heures.

MANIFESTATION DE LA TOUSSAINT. — La municipalité organise pour le 1er novembre, la manifestation annuelle du Souvenir. Les sociétés de la commune se rassembleront à la place, à 11 heures, pour se rendre ensuite au cimetière, où une couronne sera déposée au monument élevé aux soldats morts pour la patrie. M. Coone, maire, prononcera un discours.

RETRAITES OUVRIERES. — Les assurés nés en octobre peuvent, dès ce jour, retirer leur nouvelle carte annuelle à la mairie, en échange de celle échue.

ETAT CIVIL. — Naissances. — Jean-Marie Samaille, rue de Tourcoing, 17. — Marie Lecluyse, rue d'Halluin, 63. — Rolande Vliègne, rue du Berquier, 6.

Publication. — Hippolyte Dewolf, tisserand, et Céline Castelle, repaseuse.

## RONCQ

MANIFESTATION DE LA TOUSSAINT. — A l'occasion de la Toussaint, l'Administration Municipale organise une manifestation ayant pour but de glorifier la mémoire des morts.

Un cortège composé des élèves des Ecoles Communales (garçons et filles), de la Jeunesse Roncquoise, de la Section Féminine, des Sapeurs-Pompiers et de la Musique Municipale se formera à la Gare, à 13 h. 30. Le départ pour le cimetière se fera à 14 heures.

Les habitants sont invités à se joindre au cortège.

## BONDUES

CONSULTATION DES NOURRISSONS. — La Consultation des Nourrissons est remise au vendredi 2 novembre, à 14 h. 30.

DIASEPTOL VOIES URINAIRES = Guérison rad. et rap. toutes affections récentes et anciennes. L'étui 8f poste 8f50 (mandat) BURY docteur en Pharm. 45, R. St-Sauveur LILLE (près la Gare)

Labor. d'analyses aujourd'hui, demain, jeudi, 12 h.

# LILLE

## Le Coin des accidents

### MILLE KILOS SUR LE CORPS

Lundi vers 15 heures, M. Lenart Robert, 20 ans, peintre, demeurant rue Saint Nicolas, 9, prêtait la main aux ouvriers de la maison Lingrand, située au numéro 16 de ladite rue, pour décharger une caisse de verre, pesant plus de 1.000 kilos. Soudain, la caisse bascula et se renversa sur l'infortuné peintre.

Dégagé aussitôt, M. Lénart, qui se plaint de violentes douleurs internes, a été transporté à son domicile M. le docteur Petit, appelé à donner ses soins, ne peut, jusqu'à présent, se prononcer sur les suites de cet accident.

D'autre part, M. Lingrand et son personnel, tout en déplorant l'accident, tiennent à préciser qu'aucune intervention étrangère n'a été réclamée et que M. Lenart a été victime de son imprudence.

### AU PARQUET

#### UN ECRASEUR

M. Thermes, juge d'instruction au Parquet de Lille, a fait écrouer hier, le sieur Eugène Vandenbulcke, 32 ans, auteur d'un mortel accident d'auto qui se produisit à Mouvaux, le 20 octobre dernier.

Rappelons qu'avec son véhicule, Vandenbulke tamponna une voiture sur laquelle se trouvait un homme et une femme. Cette dernière étant, par suite du choc, tombée sur le sol, l'auto du chauffeur passa ainsi sur le corps de la pauvre femme.

L'autopsie a révélé que la victime de cet accident était morte des suites d'une fracture de la colonne vertébrale.

### TRIBUNAL CORRECTIONNEL DE LILLE

UN VIOLENT. — Arthur Van Belleghem, 33 ans, ébarbeur, demeurant à Auverghem (Belgique), a causé du scandale et s'est livré à des violences dans un estaminet de Lesquin. Coût, 3 mois pour violences, 50 fr. pour port d'armes et 11 fr. pour tapage.

VOLS. — Trois mois de prison avec sursis à Madeleine Vandenabeele, 19 ans, strageuse à Lille, pour vol commis le 22 courant, d'une somme de 50 francs, au préjudice de Mlle Marcelle Florent, sa voisine, demeurant 93, rue Etienne-Jacquet.

— Le 20 octobre, Gustave Quenster, 32 ans, maçon, sans domicile fixe, en compagnie de sa femme, née Juliette Dransart, 24 ans, ont volé au préjudice de M. Deltombe, cabaretier à Lesquin, un pantalon de velours et une chemise. Deux mois de prison à chacun des époux, mais la femme bénéficie de la loi Bérenger.

VARIETES
Aujourd'hui à 8 h. 30
La Revue Sans Fil
Avec MANSUELLE et Simone MAX
SPECTACLE SENSATIONNEL
Location à partir de 11 h du matin. Tél. 37.06

### ARRONDISSEMENT DE DOUAI

#### AUBERCHICOURT

#### GRAVE ACCIDENT D'AUTOMOBILE

Lundi dernier, M. Brillon Jules, entrepreneur à Auberchicourt, partait de la Centrale Electrique de Dechy, vers 17 heures, avec sa camionnette, pour rentrer chez lui. Quatre ouvriers des mines prirent place dans la camionnette pour rentrer à Aniche, les nommés Lambert, Delval, Pagnier, et Faux. M. Brillon, qui n'avait pas de lanterne, se dépêchait pour rentrer avant la nuit et son automobile roulait à bonne allure, lorsqu'arrivé au lieu dit « La Plaine », sur la route de Douai, il alla donner en plein dans l'arrière d'un chariot rempli de betteraves et pesant 5 tonnes, que M. Luntz, cultivateur à Auberchicourt, avait abandonné sur le côté droit de la chaussée.

Le choc fut si violent que l'essieu du chariot a été réduit en miettes et l'avant de la camionnette aplati complètement. Les nommés Lambert et Delval, qui se trouvaient sur la chaussée, Pagnier et Faux, qui se trouvaient à l'intérieur du véhicule, ont été secoués d'une belle façon, quant à M. Brillon, qui tenait le volant, il a été coincé entre l'avant de l'auto et l'arrière du chariot, et c'est avec peine qu'il a été dégagé de sa fâcheuse position. Toutes les victimes ont été transportées à l'estaminet Wattecamp et un instant après, elles recevaient des soins de la part du docteur Legrand, qui avait été mandé sur les lieux.

Lambert, Delval, Pagniez et Faux en sont quittes avec des contusions sans gravité, mais il n'en est pas de même de M. Brillon, qui porte de graves blessures à la tête et à la poitrine et c'est dans un piteux état qu'il a été transporté à son domicile. La responsabilité de cet accident étant partagée entre M. Brillon, qui n'avait pas de lanterne et M. Luntz, qui avait abandonné son chariot sur la chaussée, sans avoir pris le soin d'éclairer l'obstacle, le tribunal fera la part de chacun.

### ARRONDISSEMENT DE CAMBRAI

#### CAUDRY

## Une auto broyée par un train

#### UN INDUSTRIEL DE LE CATEAU EST BLESSE

Un grave accident est survenu mardi matin, sur la ligne du Cambrésis de Le Cateau à Cambrai. M. Emile Degremont, conducteur mécanicien à Le Cateau, se rendait en auto à Phalempin pour assister aux essais d'une machine à arracher les betteraves ; il était accompagné de l'ingénieur de l'établissement, M. Thomann et du chauffeur, M. Eugène Lefebvre. Il était environ 6 heures 45, la voiture, conduite par M. Degremont allait atteindre le hameau du Petit Caudry, lorsqu'arrivé à une trentaine de mètres du passage à niveau, l'industriel aperçut le train n. 61, qui vient de Quiévy, dont la vue lui avait été cachée par les talus qui bordent la chaussée. Il était trop tard pour arrêter l'auto, le conducteur tenta alors la suprême chance. Il fit un crochet et accéléra l'allure pour passer avant le train qui allait traverser la route et il s'en fallut de bien peu pour que la manœuvre réussisse. La voiture avait presque traversé l'endroit dangereux, mais, hélas ! la roue droite arrière fut tamponnée par la locomotive et l'auto fut projetée sur le bas-côté de la route, où elle se renversa sur les occupants. Le train stoppa, les voyageurs descendirent et relevèrent l'auto. Par un hasard providentiel, l'ingénieur Thomann ne portait que quelques contusions lombaires, ainsi que le chauffeur, qui n'était que légèrement blessé à la jambe, par contre, M. Degremont était gravement atteint.

Transporté dans un café voisin de la gare de Caudry, il reçut les premiers soins de M. le docteur Herlemont et fut radiographié ensuite par le docteur Lesage, de Caudry. Le blessé a l'épaule gauche fracturée et plusieurs côtes brisées et se plaint de douleurs internes ; quant à l'auto, elle est hors d'usage.

Il est à remarquer que les passages à niveau de la Compagnie du Cambrésis ne sont ni gardés, ni munis de barrières et que de nombreux accidents se sont déjà produits.

### FONTAINE-AU-PIRE

#### *Un cultivateur tamponné par une auto et grièvement blessé*

M. Alfred Gallègue, 50 ans, cultivateur, ancien adjoint au maire de Fontaine-au-Pire, revenait, lundi vers 16 heures, de la Sucrerie de Boistrancourt, avec un tombereau attelé de deux chevaux et chargé de pulpe de betteraves. M. Gallègue suivait la route nationale n. 39 en direction de Beauvois et comme son véhicule n'était pas éclairé, il activa ses chevaux pour rentrer le plus vite possible.

Une auto conduite par M. Georges Claisse, garagiste à Beauvois, suivait la même direction tous phares éteints, lorsqu'il fut aveuglé par les phares d'une autre voiture qui arrivait en sens inverse et alla se jeter sur le tombereau qu'il n'avait pas aperçu. Le choc fut violent et le cultivateur qui marchait à côté de son attelage fut violemment projeté sur le sol et piétiné par ses chevaux affolés.

Très grièvement blessé, il perdit connaissance. Il fut reconduit à son domicile dans la voiture d'un architecte qui heureusement vint à passer.

Il reçut les soins du docteur Bricout qui releva de graves blessures au bassin et des contusions sur tout le corps.

Quant à l'automobiliste, il s'en est tiré sans blessure, mais sa voiture est assez gravement détériorée.

Pour juger une huile
rien de tel qu'une mayonnaise.
Vous verrez combien cette sauce peut être délicieuse à
L'HUILE DES BÉNÉDICTINS
EN VENTE DANS LES BONNES MAISONS
Gros : Huile des Bénédictins à Seclin (Nord)

# EN BELGIQUE

## MENIN

### UNE AUTOMOBILE DEFONCE LA BARRIERE DU PASSAGE A NIVEAU

Revenant en auto vers 20 heures, de la direction de Roulers, et arrivant à proximité du passage à niveau existant au quartier « Voorgeboste », M. Deeplange, domicilié à Menin, n'étant plus maître de sa machine, alla se jeter sur la barrière qui a été défoncée.

L'auto qui était engagée sur la voie ferrée a pu faire marche en arrière aussitôt, heureusement, car un train venait de s'engager sur la voie.

# Jeux & Education Physique

### *FOOTBALL-ASSOCIATION*

#### A CROIX

Amical Club de Croix mixte contre Football-Association du Blanc Seau mixte à 10 heures, terrain du Blanc-Seau sont convoqués à 9 h. au siège, 50, rue de l'Egalité à Croix. Cans, Folliex, G. Stiennes, H. Stiennes, Vard, Devoddère J., Huyghe G., Brouck, Brouck M., V. Leclercq, N. Leclercq, Prouvot, Dhalluin, Bonvarlet, Clément, Halluin, Gaudin.

Réunion de la Commission mercredi 31 octobre, à 17 h. 30 précises au siège.

Demande de match : Equipe III toute la saison.

#### A HALLUIN

SPORT OUVRIER HALLUINOIS. — Jeudi 1er novembre 1923, à 2 h. 15, au terrain municipal, rue de l'Abattoir, grand match amical entre le Club-Athlétique des Sports Généraux de Lille (1 B) et le Sport Ouvrier Halluinois (1 A).

OLYMPIQUE SPORTING HALLUINOIS. — Demain mercredi, réunion des équipes 1 A et 1 B. Commentaires du dimanche. Etude des règles d'amélioration du jeu ; Etablissement des équipes jouant d